



## DATOS IDENTIFICATIVOS

### Historia del primer idioma extranjero: Inglés

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |            |       |              |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------|--------------|
| Asignatura          | Historia del primer idioma extranjero: Inglés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |            |       |              |
| Código              | V01G180V01603                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |            |       |              |
| Titulación          | Grado en Lenguas Extranjeras                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |            |       |              |
| Descriptores        | Creditos ECTS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Seleccione | Curso | Cuatrimestre |
|                     | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | OB         | 3     | 2c           |
| Lengua Impartición  | Inglés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |            |       |              |
| Departamento        | Filología inglesa, francesa y alemana                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |            |       |              |
| Coordinador/a       | Yáñez Bouza, Nuria                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |            |       |              |
| Profesorado         | Fernández Pena, Yolanda<br>Yáñez Bouza, Nuria                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |            |       |              |
| Correo-e            | nuria.y.b@uvigo.es                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |            |       |              |
| Web                 | http://faitic.uvigo.es                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |            |       |              |
| Descripción general | En esta materia estudiaremos la historia de la lengua inglesa desde sus orígenes en la familia germánica hasta su estado hoy en día. Estudiaremos cambios internos, como cambios fonológicos y sintácticos, y también cambios externos, como las fuerzas sociales y culturales que pueden derivar en cambio lingüístico.                                                                                                                   |            |       |              |
|                     | Los objetivos principales de esta materia son: (a) ofrecer una visión global de la historia de la lengua inglesa a nivel lingüístico (ortografía, fonología, morfología, sintaxis, léxico); (b) proporcionar las herramientas esenciales para llevar a cabo el estudio de la historia de la lengua inglesa, en inglés antiguo, inglés medio e inglés moderno; por ejemplo, trabajando con diccionarios, corpora y otros materiales online. |            |       |              |

## Competencias de titulación

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| A3     | Adquirir los fundamentos teóricos y aplicados que ofrece la lingüística en los principales paradigmas del estudio y descripción de las lenguas, así como sintetizar, relacionar y describir las literaturas de la primera lengua extranjera provenientes de distintos ámbitos culturales y sociales, periodos, géneros y movimientos                                                        |
| A4     | Adquirir las herramientas y técnicas metodológicas básicas para el estudio y el análisis lingüístico y literario                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| A5     | Adquirir los conocimientos necesarios para la comprensión, desarrollo, análisis, evaluación y aprovechamiento para el futuro profesional de los recursos lingüísticos y literarios                                                                                                                                                                                                          |
| A6     | Construir argumentos sólidos sobre los temas y textos a estudiar, siguiendo las convenciones académicas, empleando evidencias suficientes que corroboren los razonamientos expuestos, haciendo uso de los recursos bibliográficos y electrónicos disponibles, especialmente los orientados a la investigación lingüística y literaria y a la docencia de las lenguas impartidas en el grado |
| A8     | Formular razonamientos críticos con respecto a los campos de estudio lingüístico y literario que conduzcan a la adquisición de un método sólido de análisis lingüístico y literario que trascienda la mera aproximación subjetiva e intuitiva a las lenguas y textos objeto de estudio                                                                                                      |
| A9     | Planificar, estructurar y desarrollar ensayos escritos y presentaciones orales en las diversas lenguas extranjeras, formulando hipótesis, utilizando una metodología apropiada para transmitir ideas de manera eficaz y válida, siguiendo las convenciones académicas y empleando evidencias suficientes que corroboren los razonamientos expuestos                                         |
| A10    | Mostrar conocimiento sobre otras culturas y expresiones artísticas y ser competente para sensibilizar a las personas del entorno en la apreciación de la diversidad, interculturalidad y multiculturalidad. Asimismo, explorar las repercusiones sociales, profesionales, educativas y culturales de los usos lingüísticos y del aprendizaje de las lenguas estudiadas en el grado          |
| A12    | Ser competente para utilizar las nuevas tecnologías como recurso metodológico, de investigación, didáctico y de comunicación                                                                                                                                                                                                                                                                |
| A13    | Ampliar el interés por las lenguas, la literatura, la cultura, y por la lingüística teórica y aplicada                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B1 | Que las/los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio |
| B2 | Que las/los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio                                                                                       |
| B3 | Que las/los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética                                                                                                                    |
| B4 | Que las/los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado                                                                                                                                                                                                                   |
| B5 | Que las/los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía                                                                                                                                                                                                  |

### Competencias de materia

| Resultados previstos en la materia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Resultados de Formación y Aprendizaje |                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------|
| Adquirir los conocimientos imprescindibles para explicar los cambios más significativos sufridos por el léxico, ortografía, fonología, morfología y sintaxis del inglés desde su origen hasta la actualidad.                                                                                                                                                                       | A3<br>A5                              | B1<br>B4<br>B5 |
| Adquirir las herramientas metodológicas básicas para el análisis lingüístico de textos de las diferentes etapas históricas del inglés.                                                                                                                                                                                                                                             | A4<br>A6<br>A12                       | B3             |
| Manejar adecuadamente y explotar con aprovechamiento los recursos disponibles para el estudio y análisis de la historia de la lengua inglesa: cursos en la red, ejercicios con autocorrección en la red, diccionarios históricos y etimológicos en papel, en CD-ROM y en la web, concordancias, corpora históricos, paquetes estadísticos, manuscritos digitalizados on line, etc. | A4<br>A6<br>A12                       | B3             |
| Evaluar y analizar datos históricos siendo consciente de las limitaciones del material histórico y de los problemas que conlleva su interpretación.                                                                                                                                                                                                                                | A5<br>A6<br>A8                        | B2<br>B3<br>B5 |
| Resolver problemas de lingüística histórica y elaborar trabajos académicos de calidad.                                                                                                                                                                                                                                                                                             | A6<br>A8<br>A9                        | B3<br>B4       |
| Adquirir interés por la historia de las lenguas y por los principios universales de cambio lingüístico y su importancia a la hora de explicar (las aparentes irregularidades de) los idiomas modernos.                                                                                                                                                                             | A3<br>A5<br>A13                       |                |
| Entender que el cambio lingüístico es un fenómeno continuo (y no una suma de diversos estadios sincrónicos) e inevitable y no un síntoma de corrupción o degeneración de la lengua que lo sufre.                                                                                                                                                                                   | A10                                   |                |
| Comprender la relación existente entre variación sincrónica y cambio diacrónico.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | A3                                    |                |
| Comprender la interacción existente entre lengua, historia y sociedad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | A3                                    |                |

### Contenidos

| Tema                                           |                                                                                                                               |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Studying the history of English.            | Historical linguistics. Methods, materials and limitations. Historical background. Language change. Transition from OE to ME. |
| 2. Orthography in Old and Middle English.      | OE spelling and sounds. ME spelling and sounds. Notes on handwriting.                                                         |
| 3. Language contact in Old and Middle English. | Derivation and compounding. Latin. French. Scandinavian.                                                                      |
| 4. Morphology in Old and Middle English.       | Nouns. Adjectives. Pronouns. Verbs.                                                                                           |
| 5. Syntax in Old and Middle English.           | Word order. Relatives. Negation. Noun Phrase. Verb Phrase.                                                                    |
| 6. The emergence of standard English.          | Chancery English. Attitudes.                                                                                                  |
| 7. Dialects in Old and Middle English.         | OE dialects. ME dialectal variation: orthography, phonology, morphology.                                                      |
| 8. Phonology from Old to early Modern English. | From OE to ME. Vowels. Consonants. Great Vowel Shift. Evidence of early phonology.                                            |
| 9. Early and late Modern English.              | Main changes. Socio-historical context. Spelling and punctuation. Morphology. Syntax. Lexicon. Early dictionaries.            |

### Planificación

|                                                          | Horas en clase | Horas fuera de clase | Horas totales |
|----------------------------------------------------------|----------------|----------------------|---------------|
| Actividades introductorias                               | 2              | 0                    | 2             |
| Sesión magistral                                         | 24             | 24                   | 48            |
| Resolución de problemas y/o ejercicios                   | 26             | 28                   | 54            |
| Tutoría en grupo                                         | 0              | 6                    | 6             |
| Resolución de problemas y/o ejercicios de forma autónoma | 0              | 20                   | 20            |
| Pruebas de respuesta corta                               | 0              | 10                   | 10            |

\*Los datos que aparecen en la tabla de planificación son de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de alumnado

| <b>Metodologías</b>                                      |                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                          | Descripción                                                                                                                                                                                                 |
| Actividades introductorias                               | Actividades encaminadas a tomar contacto y reunir información sobre el alumnado, así como a presentar la materia.                                                                                           |
| Sesión magistral                                         | Exposición por parte de la profesora de los contenidos de la materia siguiendo el temario.                                                                                                                  |
| Resolución de problemas y/o ejercicios                   | Resolución de ejercicios prácticos y/o actividades dirigidas basados en los contenidos teóricos de la materia explicados previamente. Son complemento de la lección magistral.                              |
| Tutoría en grupo                                         | Reuniones del alumnado y la profesora para asesoramiento y/o desarrollo de actividades en la materia y del proceso de aprendizaje.                                                                          |
| Resolución de problemas y/o ejercicios de forma autónoma | Actividad en la que se formulan problemas y/o ejercicios relacionados con la materia. El alumno debe desarrollar el análisis y resolución de los problemas y/o ejercicios de forma autónoma fuera del aula. |

### **Atención personalizada**

| <b>Metodologías</b>                                      | <b>Descripción</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Resolución de problemas y/o ejercicios                   | Para un excelente seguimiento y aprovechamiento de la materia, el alumnado contará con atención personalizada en modalidad presencial (en el aula, en el despacho de la profesora durante el horario de tutorías) y en modalidad virtual (a través de las herramientas que ofrece la plataforma Tema de teledocencia y el correo electrónico). Esta atención personalizada estará encaminada a atender las necesidades y consultas del alumnado relacionadas con el estudio y/o temas vinculados con la materia, proporcionándole orientación, apoyo y motivación en el proceso de aprendizaje. |
| Resolución de problemas y/o ejercicios de forma autónoma | Para un excelente seguimiento y aprovechamiento de la materia, el alumnado contará con atención personalizada en modalidad presencial (en el aula, en el despacho de la profesora durante el horario de tutorías) y en modalidad virtual (a través de las herramientas que ofrece la plataforma Tema de teledocencia y el correo electrónico). Esta atención personalizada estará encaminada a atender las necesidades y consultas del alumnado relacionadas con el estudio y/o temas vinculados con la materia, proporcionándole orientación, apoyo y motivación en el proceso de aprendizaje. |
| Tutoría en grupo                                         | Para un excelente seguimiento y aprovechamiento de la materia, el alumnado contará con atención personalizada en modalidad presencial (en el aula, en el despacho de la profesora durante el horario de tutorías) y en modalidad virtual (a través de las herramientas que ofrece la plataforma Tema de teledocencia y el correo electrónico). Esta atención personalizada estará encaminada a atender las necesidades y consultas del alumnado relacionadas con el estudio y/o temas vinculados con la materia, proporcionándole orientación, apoyo y motivación en el proceso de aprendizaje. |

### **Evaluación**

|                                                          | Descripción                                                                                                                                                                | Calificación |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Resolución de problemas y/o ejercicios de forma autónoma | Resolución de ejercicios, problemas o pequeños trabajos que el alumnado realizará en la clase y/o de forma autónoma fuera del aula y que serán puntuados por la profesora. | 20           |
| Pruebas de respuesta corta                               | Examen parcial - primera parte. Resolución de ejercicios relacionados con los contenidos impartidos en la primera parte del curso.                                         | 40           |
| Pruebas de respuesta corta                               | Examen parcial - segunda parte. Resolución de ejercicios relacionados con los contenidos impartidos en la segunda parte del curso.                                         | 40           |

### **Otros comentarios sobre la Evaluación**

Mediante los ejercicios elaborados en este curso las/los estudiantes demostrarán: i) su comprensión de los cambios lingüísticos de mayor importancia en la historia de la lengua inglesa; ii) su habilidad para analizar datos lingüísticos y presentar un argumento claro y preciso.

El progreso de las/de los estudiantes será evaluado principalmente en dos exámenes (80% de la nota final), mediante los cuales se evaluarán las habilidades de aplicar el conocimiento teórico a los temas explicados en las sesiones magistrales y en los seminarios. La profesora proporcionará guías detalladas sobre el procedimiento de evaluación, previamente a cada examen. Es obligatorio presentarse a los dos exámenes; de lo contrario, la/el estudiante perderá la convocatoria de mayo y deberá ir al examen de julio con toda la materia. El primer examen tendrá lugar en la semana después del período no lectivo. El segundo examen tendrá lugar en mayo.

El tercer componente de evaluación consiste en la entrega regular de tareas/ejercicios (20%). Estes serán corregidos por la profesora. Algunos ejercicios deberán ser entregados mediante la plataforma virtual. La entrega de los ejercicios después de la fecha fijada como límite no será aceptada si no está debidamente justificada. Si la/el estudiante no entrega cuatro o más

de estas tareas, la/el estudiante perderá el 20% completo.

La asistencia a clase es altamente recomendable y aconsejable. La profesora tendrá en cuenta la participación activa en clase, especialmente en los seminarios.

La integridad académica es fundamental, y se espera que todas/os las/os estudiantes la mantengan. No se tolerará un comportamiento inadecuado (sea copia, plagio, trabajo conjunto no autorizado, etc.), y será debidamente penalizado con una nota 0 en la tarea afectada. De ser una falta muy grave, puede resultar en una nota de 0 en la convocatoria de mayo.

Las/los estudiantes que no puedan asistir a clase regularmente deben contactar con la profesora a principio del curso (en las primeras dos semanas). Serán evaluados mediante un examen final único. Se recomienda que asistan siempre que sea posible y que visiten la plataforma virtual regularmente.

Las/los estudiantes en convocatoria extraordinaria (julio) serán evaluadas/os mediante un examen único.

---

## Fuentes de información

### Bibliografía esencial

En este curso no hay libro de texto. La profesora proporcionará resúmenes para cada unidad, con antelación y por medio de la plataforma virtual. También haremos uso de la plataforma virtual para compartir archivos y recursos complementarios. Si hubiese otros materiales, se dejarán las fotocopias en el servicio de repografía con debida antelación.

Brinton, L. & L. Arnovik. 2006. *The English Language. A Linguistic History*. Oxford: O.U.P.

Barber, C., J.C. Beal & P.A. Shaw. 2009. *The English Language. A Historical Introduction*. Cambridge: C.U.P.

Freeborn, D. 1998. *From Old English to Standard English. A Course Book in Language Variation across Time*. 2nd edn. London: Macmillan.

Gelderen, E. van 2006. *A History of the English Language*. Amsterdam: John Benjamins.

Görlach, M. 1997. *The Linguistic History of English. An Introduction*. London: Macmillan.

Hogg, R. 2002. *An Introduction to Old English*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Horobin, S. & J.J. Smith 2002. *An Introduction to Middle English*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Millward, C.M. 2012. *A Biography of the English Language*. 3rd edn. Fort Worth: Holt, Rinehart & Winston.

Nevalainen, T. 2006. *An Introduction to Early Modern English*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Pyles, T. & J. Algeo. 2014. *The Origins and Development of the English Language*. 7th edn. New York: Harcourt, Brace & Jovanovich.

Tieken-Boon van Ostade, I. 2009. *An Introduction to Late Modern English*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

### Other recommended bibliographic sources

#### 1. History of the English language

Bailey, R.W. 1992. *Images of English: A Cultural History of the Language*. Cambridge.

**Barber, C.** 1993. *The English Language. A Historical Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press.

**Baugh, A.C. & T. Cable.** 2002. *A History of the English Language*. 5th edn. London: Routledge & Kegan Paul.

Berndt, R. 1989. *History of the English Language*. Leipzig: VEB Verlag Enzyklopädie.

Blake, N.F. 1996. *A History of the English Language*. London: Macmillan.

**Brinton, L. & L. Arnovik.** 2006. *The English Language. A Linguistic History*. Oxford: O.U.P.

Burchfield, R. 1985. *The English Language*. Oxford: Oxford University Press.

Burnley, D. 1992a. *The History of the English Language: A Source Book*. Harlow: Longman.

**Cruz Cabanillas, I. de la & J. Martín Arista** (eds.) 2001. *Linguística Histórica Inglesa*. Barcelona: Ariel

**Crystal, D.** 2005. *The Stories of English*. London: Penguin.

- Culpeper, J. 2005. *History of English*. 2nd ed. London & New York: Routledge.
- Fennell, B.** 2001. *A History of English. A Sociolinguistic Approach*. Oxford: Blackwell.
- Fernández, F.** 1982. *Historia de la lengua inglesa*. 1st edn. Madrid: Gredos.
- Fisiak, J. 1995. *An Outline History of English I: External History*. Poznan: Kantor Wydawniczy Saww.
- Freeborn, D. 1998. *From Old English to Standard English. A Course Book in Language Variation across Time*. 2nd edn. London: Macmillan.
- Gelderen, E. van 2006. *A History of the English Language*. Amsterdam: John Benjamins.
- Görlach, M.** 1997. *The Linguistic History of English. An Introduction*. London: Macmillan. (Original: 1974. *Einführung in die englische Sprachgeschichte*. Heidelberg: Quelle & Meyer).
- Graddol, D., D. Leith & J. Swann (eds.) 1996. *English History, Diversity and Change*. London & New York: The Open University.
- Guardia Massó, P. 1991a. *Breve Historia del Inglés*. Barcelona: PPU.
- Hogg, R. (gen. ed.) 1992-2000. The Cambridge History of the English Language, vols I-V .**
- Hogg, R. & D. Denison (eds.)** 2006. *A History of the English language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hussey, S. 1995. *The English Language. Structure and Development*. London: Longman.
- Jucker, A.H. 2000. *History of English and English Historical Linguistics*. Stuttgart: Ernst Klett Verlag.
- Lass, R. 1987. *The Shape of English. Structure and History*. London: Dent & Sons Ltd.[out of stock at the moment]
- Leith, D. 1997. *A Social History of English*. 2nd edn. London: Routledge & Kegan Paul.
- McIntyre, D. 2009. *History of English: A Resource Book for Students*. London: Routledge.
- McLaughlin, J.C. 1970. *Aspects of the History of English*. New York: Holt.
- Millward, C.M. 2012.** *A Biography of the English Language*. 3rd edn. Chicago: Holt, Rinehart & Winston.
- Mugglestone, L.** (ed.) 2006. *The Oxford History of English*. Oxford: O.U.P.
- Pyles, T. & J. Algeo.** 2014. *The Origins and Development of the English Language*. 7th edn. New York: Harcourt, Brace & Jovanovich.
- Rydén, M. 1979. *An Introduction to the Historical Study of English Syntax*. Stockholm: Almqvist and Wiksell. [out of stock]
- Scragg, D.G. 2011. *A History of English Spelling*. Manchester: Manchester University Press.
- Serjeantson, M.S. 1968. *A History of Foreign Words in English*. London: Routledge.
- Sheard, J.A. 1970. *The Words We Use*. London: André Deutsch. [out of stock]
- Singh, I. 2005. *The History of English*. London : Hodder Arnold.
- Smith, J. 1996. *An Historical Study of English. Function, Form and Change*. London: Routledge.
- Smith, J. 2005. *Essentials of Early English : An Introduction to Old, Middle and Early Modern English*. London: Routledge.
- Strang, B.M.H.** 1970. *A History of English*. London: Methuen.
- Tejada Caller, P. 1999. *El cambio lingüístico. Claves para interpretar la lengua inglesa*. Madrid: Alianza Editorial.
- Verdaguer, I. & A. Poch 1998. *Història de la llengua anglesa I*. Barcelona: Edicions de la Universitat de Barcelona.
- Visser, F.T. 1963-73. *An Historical Syntax of the English Language*, 4 vols. Leiden: Brill.

## 2. Historical Linguistics

- Aitchinson, J. 2013. *Language Change: Progress or Decay?* 4th edn. Cambridge: Cambridge University Press.
- Anderson, J.M. 1986. *Structural Aspects of Language Change*. London: Longman.
- Bauer, L. 1997. *Watching English Change*. London and New York: Longman.

- Beard, A. 2004. *Language change*. New York: Routledge.
- Bynon, T. 1977. *Historical Linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Campbell, L. 2004 *Historical Linguistics. An Introduction*. 2nd ed. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Croft, W. 2000. *Explaining Language Change: An Evolutionary Approach*. London: Longman.
- Crowley, T. 2010. *An Introduction to Historical Linguistics*. 4th edn. Oxford: Oxford University Press.
- Harris, A.C. & L. Campbell 1995. *Historical Syntax in Cross-linguistic Perspective*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hock, H.H. 1991. *Principles of Historical Linguistics*. Berlin & New York: Mouton de Gruyter.
- Hock, H.H. & B.D. Joseph 1996. *Language History, Language Change and Language Relationship. An Introduction to Historical and Comparative Linguistics*. Berlin and New York: Mouton de Gruyter.
- Jeffers, R.J. & I. Lehist 1979. *Principles and Methods for Historical Linguistics*. Cambridge (Mass.): The MIT Press.
- Jucker, A.H. 2000. *History of English and English Historical Linguistics*. Stuttgart: Klett.
- Labov, W. 1994. *Principles of Linguistic Change: Internal Factors*. Oxford: Blackwell.
- Labov, W. 2001. *Principles of Linguistic Change: Social Factors*. Oxford: Blackwell
- Lass, R. 2009 [1980]. *On Explaining Language Change*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Lass, R. 1997. *Historical Linguistics and Language Change*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Lehmann, W.P. 1992. *Historical Linguistics. An Introduction*. New York: Holt, Rinehart and Winston, Inc.
- Lightfoot, D.W. 1999. *The Development of Language. Acquisition, Change and Evolution*. Oxford: Blackwell.
- Mcmahon, A., 1994. *Understanding Language Change*. Cambridge: C.U.P.
- Samuels, M.L. 1972. *Linguistic Evolution with Special Reference to English*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Schendl, H. 2001. *Historical Linguistics*. Oxford: Oxford University Press.
- Sihler, A.L. 2000. *Language History. An Introduction*. Amsterdam: John Benjamins.
- Singh, I. & M. Jones 2005. *Exploring Language Change*. London: Routledge.
- Trask, R.L. 1994. *Language Change*. London & New York: Routledge.
- Trask, R.L.** 1996. *Historical Linguistics*. London: Arnold.

### 3. Exercise books

- Algeo, J. 1982. *Problems in the Origins and Development of the English Language*. 3rd edn. New York: Harcourt, Brace Jovanovich.[out of stock]
- Cable, T. 2002. *A Companion to Baugh and Cable's History of the English Language*. 3rd edn. London: Routledge.
- Freeborn, D. 1998. *From Old English to Standard English. A Course Book in Language Variation across Time*. 2nd edn. London: Macmillan.
- Millward, C.M. 2012. *A Biography of the English Language. Workbook*. 3rd edn. Fort Worth and Orlando: Harcourt Brace College Publishers.
- Tejada Caller, P. 2002. *Historia de la lengua inglesa para españoles. Materiales de trabajo*. Madrid: Alianza Editorial.

### 4. Old English grammars

- Baker, P.S. 2003. *Introduction to Old English*. Oxford: Blackwell.
- Brook, G.L. 1955. *An Introduction to Old English*. Manchester: Manchester University Press.
- Campbell, A. 1959. 1959. *Old English Grammar*. Oxford: Clarendon Press.
- Cruz, J.M. de la. 1986. *Iniciación Práctica al Inglés Antiguo*. Madrid : Alhambra.
- Hogg, R. 1992. *A Grammar of Old English. I: Phonology*. Basil Blackwell.

**Hogg, R. (ed.)** 1992. *The Cambridge History of the English Language, vol. I. The Beginnings to 1066*. Cambridge: Cambridge University Press.

**Hogg, R.** 2002. *An Introduction to Old English*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

**Hough, C. & J. Corbett.** 2006. *Beginning Old English*. London: Routledge.

Lass, R. 1994. *Old English. A Historical Linguistic Companion*. Cambridge: Cambridge University press.

McCully, C. & S. Hilles. 2005. *The Earliest English: An Introduction to Old English Language*. London: Longman.

Mitchell, B. 1985. *Old English Syntax*. 2 vols. Oxford: Clarendon Press.

Mitchell, B. 1995. *An Invitation to Old English and Anglo-Saxon England*. Oxford: Blackwell.

**Mitchell, B. & F.C. Robinson.** 2001. *A Guide to Old English. Revised with Prose and Verse Texts and a Glossary*. 6th edn. Oxford: Blackwell.

Quirk, R. & L. Wrenn. 2001. *An Old English Grammar*. 2nd edn. London: Methuen.

Robinson, O.W. 1992. *Old English and Its Closest Relatives*. London: Routledge.

**Smith, J.J.** 2009. *Old English: A Linguistic Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press.

Wright, J. & E.M. Wright. 1925. *Old English Grammar*. 3rd edn. Oxford: Oxford University Press.

## **5. Middle English grammars**

**Blake, N.F. (ed.)** 1992. *The Cambridge History of the English Language, Vol. II*. Cambridge: C. U. P.

Brunner, K. 1963. *An Outline of Middle English Grammar*. Oxford: Blackwell. [out of stock]

**Burrow, J.A. & T. Turville-Petre** 1997. *A Book of Middle English*. 2nd ed. Oxford: Blackwell.

**Horobin, S. & J.J. Smith** 2002. *An Introduction to Middle English*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Jones, C. 1972. *An Introduction to Middle English*. New York: Holt, Rinehart & Winston.

**Mossé, F.** 1952. *A Handbook of Middle English*. Baltimore, Mass.: The John Hopkins Press.

Mustanoja, T.F. 1960. *A Middle English Syntax. Part I. Parts of Speech*. Helsinki: Société Néophilologique. [out of stock]

Wright, J. & E.M. Wright. 1928. *An Elementary Middle English Grammar*. 2nd edn. Oxford: University Press.

## **6. Modern English grammars**

**Barber, C.** 1997. *Early Modern English*. 2nd edn. Edinburgh: Edinburgh University Press.

**Beal, J.C.** 2004. *English in Modern Times: 1700-1945*. London: Hodder Arnold.

Biber, D., S. Johansson, G. Leech, S. Conrad & E. Finegan 1999. *Longman Grammar of Spoken and Written English*. London: Longman.

**Görlach, M.** 1991. *Introduction to Early Modern English*. Cambridge: Cambridge University Press.

Görlach, M. 1999. *English in Nineteenth-Century England. An Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press.

Görlach, M. 2001. *Eighteenth-Century English*. Heidelberg: C. Winter.

Huddleston, R. & G.K. Pullum 2002. *The Cambridge Grammar of the English Language*. Cambridge: Cambridge University Press

**Lass, R. (ed.)** 1999. *The Cambridge History of the English Language, vol. III. 1476-1776*. Cambridge: C. U. P.

**Nevalainen, T.** 2006. *An Introduction to Early Modern English*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Quirk, R., S. Greenbaum, G. Leech & J. Svartvik, 1985. *A Comprehensive Grammar of the English Language*. London: Longman.

**Tieken-Boon van Ostade, I.** 2009. *An Introduction to Late Modern English*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

## **7. Resources on the web**

Students are encouraged to visit the HEL (History of English) Website: <https://sites.google.com/site/helontheweb/>

---

**Recomendaciones**

---

**Asignaturas que continúan el temario**

---

Variación y cambio del primer idioma extranjero: Inglés/V01G180V01911

---

**Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente**

---

Historia: Historia de los países del primer idioma extranjero: Inglés/V01G180V01101

Morfosintaxis del primer idioma extranjero: Inglés/V01G180V01402

Pronunciación del primer idioma extranjero: Inglés/V01G180V01303

---

**Otros comentarios**

---

Las/los estudiantes deberán entregar los ejercicios, tareas y lecturas que la profesora considere oportunos para cada unidad. Se recomienda que las/los estudiantes asistan a clase con regularidad, y que visiten la plataforma virtual también con regularidad. Los avisos y anuncios se harán por medio de la plataforma virtual y vía correo electrónico. Es responsabilidad de la/del estudiante consultar los medios de comunicación establecidos.

---